

Vayigash, Haftarah, December 31, 2022

Ezekiel 37:15-28

(15) The word of the LORD came to me: (16) And you, O mortal, take a stick and write on it, “Of Judah and the Israelites associated with him”; and take another stick and write on it, “Of Joseph—the stick of Ephraim—and all the House of Israel associated with him.” (17) Bring them close to each other, so that they become one stick, joined together in your hand. (18) And when any of your people ask you, “Won’t you tell us what these actions of yours mean?” (19) answer them, “Thus said the Lord GOD: I am going to take the stick of Joseph—which is in the hand of Ephraim—and of the tribes of Israel associated with him, and I will place the stick of Judah upon it and make them into one stick; they shall be joined in My hand.” (20) You shall

יחזקאל ל"ז:ט"ו-כ"ח

(טו) וַיְהִי דְבַר־יְהוָה אֵלַי לֵאמֹר:
(טז) וְאַתָּה בֶן־אָדָם קַח־לְךָ עֵץ
אֶחָד וּכְתֹב עָלָיו לַיהוּדָה וְלַבְנֵי
יִשְׂרָאֵל חֲבֵרוֹ וּלְקַח עֵץ אֶחָד
וּכְתֹב עָלָיו לְיוֹסֵף עֵץ אֶפְרַיִם
וְכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל חֲבֵרוֹ: (יז) וְקָרַב
אֹתָם אֶחָד אֶל־אֶחָד לְךָ לְעֵץ אֶחָד
וְהָיוּ לְאַחָדִים בְּיָדְךָ: (יח) וּכְאָשֶׁר
יֹאמְרוּ אֵלֶיךָ בְנֵי עַמֶּךָ לֵאמֹר
הֲלוֹא־תִגִּיד לָנוּ מָה־אֵלֶּה לָּךְ: (יט)
דְּבַר אֲלֵהֶם כֹּה־אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה
הִנֵּה אֲנִי לֹקֵחַ אֶת־עֵץ יוֹסֵף אֲשֶׁר
בְּיַד־אֶפְרַיִם וְשִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל חֲבֵרוֹ
וְנִתַּתִּי אוֹתָם עָלָיו אֶת־עֵץ יְהוּדָה
וְעָשִׂיתָם לְעֵץ אֶחָד וְהָיוּ אֶחָד בְּיָדִי:
(כ) וְהָיוּ הָעֵצִים אֲשֶׁר־תְּכַתֵּב
עֲלֵיהֶם בְּיָדְךָ לְעֵינֵיהֶם: (כא) וְדַבֵּר

hold up before their eyes the sticks which you have inscribed, (21) and you shall declare to them: Thus said the Lord GOD: I am going to take the Israelite people from among the nations they have gone to, and gather them from every quarter, and bring them to their own land. (22) I will make them a single nation in the land, on the hills of Israel, and one king shall be king of them all. Never again shall they be two nations, and never again shall they be divided into two kingdoms. (23) Nor shall they ever again defile themselves by their fetishes and their abhorrent things, and by their other transgressions. I will save them in all their settlements where they sinned, and I will cleanse them. Then they shall be My people, and I will be their God. (24) My servant David shall be king over them; there shall be one shepherd for all of them. They shall follow My rules and faithfully obey My

אֲלֵיהֶם כֹּה־אָמַר׃ אֲדַנִּי יְהוָה הַזֶּה
אֲנִי לִקְחָה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִבֵּין
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר הִלְכוּ־שָׁם וְקִבְצָתִי
אֹתָם מִסְבִּיב וְהִבֵּאתִי אוֹתָם
אֶל־אֲדָמָתָם׃ (כב) וְעָשִׂיתִי אֹתָם
לְגוֹי אֶחָד בְּאֶרֶץ בְּהָרֵי יִשְׂרָאֵל
וּמְלֹךְ אֶחָד יִהְיֶה לְכֻלָּם לְמֶלֶךְ וְלֹא
(יִהְיֶה) [יְהִי־ו] עוֹד לְשְׁנַיִם גּוֹיִם וְלֹא
יִחַצּוּ עוֹד לְשְׁתֵּי מַמְלָכוֹת עוֹד׃ (כג)
וְלֹא יִטְמְאוּ עוֹד בְּגִלּוּלֵיהֶם
וּבְשִׁקּוּצֵיהֶם וּבְכֹל פְּשָׁעֵיהֶם
וְהוֹשַׁעְתִּי אֹתָם מִכָּל מוֹשְׁבֹתֵיהֶם
אֲשֶׁר חָטְאוּ בָהֶם וְטִהַרְתִּי אוֹתָם
וְהִי־וֹלֵי לְעַם וְאֲנִי אֶהְיֶה לָהֶם
לְאֱלֹהִים׃ (כד) וְעַבְדִּי דָוִד מֶלֶךְ
עֲלֵיהֶם וְרוּעֵה אֶחָד יִהְיֶה לְכֻלָּם
וּבְמִשְׁפָּטַי יֵלְכוּ וְחֻקוֹתַי יִשְׁמְרוּ
וְעָשׂוּ אוֹתָם׃ (כה) וַיָּשְׁבוּ עַל־הָאָרֶץ
אֲשֶׁר נָתַתִּי לְעַבְדִּי לְיַעֲקֹב אֲשֶׁר
יָשְׁבוּ־בָהּ אֲבוֹתֵיכֶם וַיָּשְׁבוּ עָלֶיהָ
הִמָּה וּבְנִיָּהֶם וּבְנֵי בְנֵיהֶם עַד־עוֹלָם׃

laws. (25) Thus they shall remain in the land which I gave to My servant Jacob and in which your fathers dwelt; they and their children and their children's children shall dwell there forever, with My servant David as their prince for all time.

(26) I will make a covenant of friendship with them—it shall be an everlasting covenant with them—I will establish them and multiply them, and I will place My Sanctuary among them forever. (27) My Presence shall rest over them; I will be their God and they shall be My people. (28) And when My Sanctuary abides among them forever, the nations shall know that I the LORD do sanctify Israel.

וְדוֹד עַבְדִּי נָשִׂיא לָהֶם לְעוֹלָם: (כו)
וְכָרַתִּי לָהֶם בְּרִית שְׁלוֹם בְּרִית
עוֹלָם יִהְיֶה אֹתָם וְנִתְּתִים וְהָרַבִּיתִי
אֹתָם וְנִתְּתִי אֶת־מִקְדָּשִׁי בְּתוֹכָם
לְעוֹלָם: (כז) וְהָיָה מִשְׁכְּנִי עֲלֵיהֶם
וְהָיִיתִי לָהֶם לֵאלֹהִים וְהָמָּה יִהְיוּ־לִי
לְעָם: (כח) וַיִּדְעוּ הַגּוֹיִם כִּי אֲנִי
יְהוָה מְקַדֵּשׁ אֶת־יִשְׂרָאֵל בְּהִיּוֹת
מִקְדָּשִׁי בְּתוֹכָם לְעוֹלָם: {פ}